

INHALTSVERZEICHNIS

Lieferumfang	1
Auf einen Blick	1
Symbole	2
Signalwörter	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Sicherheitshinweise	3
Vor dem ersten Gebrauch	6
Anschließen	6
Benutzung	7
Reinigung und Aufbewahrung	7
Problembeseitigung	7
Technische Daten	8
Entsorgung	8



WICHTIGE HINWEISE! UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

LIEFERUMFANG

- Heizung (1 x)
- Anschlussleitung (1 x)
- Standfuß (2 x)
- Gebrauchsanleitung (1 x)

Für die Wandmontage:

- Bohrschablone (1 x)
- Dübel (2 x)
- Schraube (2 x)

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen. **Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**



Für die Verbindung mehrerer Anti-Schimmelheizungen ist optional ein Verbindungskabel (ArtNr. **18902**) erhältlich unter www.ds-group.de/kundenservice

AUF EINEN BLICK

(Bild A)

- 1 I/O Ein-/Aus-Schalter inkl. Betriebsleuchte
- 2 Glaspanel (Vorderseite)
- 3 Metallische Heizfläche
- 4 Öse zur Wandbefestigung
- 5 Eingang für Anschlussleitung
- 6 Ausgang für Verbindungskabel

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für die **Tonis SCHIMMELSHOCK Anti-Schimmelheizung kompakt** entschieden haben. Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: **www.ds-group.de/kundenservice**

SYMBOLE



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an. Die dazugehörenden Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!



Schutzklasse II



Vorsicht: heiße Oberflächen!



Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken!



Wechselspannung

VORSICHT – niedriges Risiko, kann geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Das Gerät ist zum Trocknen feuchter Wände sowie zur Vermeidung von Schimmelbildung in Innenräumen geeignet.
- Das Gerät ist **nicht** geeignet für:
 - Feuchträume (z. B. Badezimmer),
 - Außenbereiche.
- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

SIGNALWÖRTER

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

GEFAHR – hohes Risiko, hat schwere Verletzung oder Tod zur Folge

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bedienungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, beachten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/ oder Verletzungen verursachen.



WARNUNG: Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf es nicht abgedeckt werden. Es besteht Brandgefahr.



VORSICHT – Einige Teile des Gerätes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

- **Kinder** jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder die **Wartung durch den Benutzer** durchführen.
- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

- Dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.
- Dieses Heizgerät nicht benutzen, wenn es zuvor fallen gelassen wurde.
- **WARNUNG:** Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
- Dieses Heizgerät auf einer waagerechten und stabilen Fläche oder ggf. an einer Wand befestigt benutzen.
- **WARNHINWEIS:** Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Beaufsichtigung ist sichergestellt.
- **WARNHINWEIS:** Um die Brandgefahr zu mindern, sind Textilien, Vorhänge und alle brennbaren Stoffe mindestens 1 m vom Gerät fernzuhalten.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose aufgestellt werden.
- Sicherstellen, dass der Untergrund, auf den das Gerät montiert wird, stabil ist und geeignete Schrauben sowie Dübel verwendet werden. Die mitgelieferten Dübel sind für harte Wände vorgesehen. Für weichere Untergründe könnte anderes Befestigungsmaterial erforderlich sein. Im Zweifel im Fachhandel beraten lassen.
- Die LED im Gerät ist nicht austauschbar.
- Unbedingt die Reinigungshinweise im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“ beachten.
- Das Gerät ist bei Nichtbenutzung und vor dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Wenn das Gerät oder die **Netzanschlussleitung** dieses Gerätes beschädigt werden, müssen diese durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden und lagern.
- Es darf keine Flüssigkeit in das Gerät eindringen. Niemals in Wasser tauchen und sicherstellen, dass es nicht ins Wasser fallen oder nass werden kann.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. **Erst danach** das Gerät aus dem Wasser herausholen. Niemals versuchen, es aus dem Wasser zu ziehen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist!
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder ins Wasser gefallen ist. Vor erneuter Inbetriebnahme in einer Fachwerkstatt überprüfen lassen.



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie sich nicht am Gerät verbrennen.
- Die Anschlussleitung so verlegen, dass sie keine Stolpergefahr darstellt.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nur benutzen, wenn die Standfüße montiert sind oder es ordnungsgemäß an der Wand angebracht ist. Niemals direkt auf den Boden oder andere Untergründe legen! Die Hitze könnte einen Materialschaden oder einen Brand verursachen.
- Das Gerät nicht zusammen mit anderen Verbrauchern (mit hoher Wattleistung) an eine Mehrfachsteckdose anschließen, um eine Überlastung und ggf. einen Kurzschluss (Brand) zu vermeiden.

- Das Gerät nicht mit Kabeltrommeln oder Verlängerungskabeln, die länger als 3 m sind, benutzen. Kabeltrommeln und Verlängerungskabel vollständig abwickeln.
- Im Brandfall: Nicht mit Wasser löschen! Flammen z. B. mit einer Löschdecke ersticken.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Das Gerät nur an eine Steckdose anschließen, die mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Die Anschlussleitung so verlegen, dass sie nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Bei Störungen des Gerätes den Netzstecker sofort aus der Steckdose ziehen. Ansonsten das Gerät immer zuerst ausschalten, bevor der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wird.
- Vor einem Gewitter den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät niemals an der Anschlussleitung ziehen oder tragen. Beim Herausziehen aus der Steckdose immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen!
- Nur Original-Zubehöerteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu vermeiden.
- Das Gerät schützen vor Feuer und anderen Wärmequellen, Minustemperaturen, Nässe und Stößen.
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät oder die Anschlussleitung legen oder stellen.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Vor dem ersten Gebrauch müssen entweder die beiden mitgelieferten Standfüße am Gerät montiert oder das Gerät an der Wand befestigt werden.

Standfüße montieren

1. Die Standfüße möglichst weit außen an die Unterkante des Glaspanels (2) stecken (**Bild B**). Dabei das Gerät im Querformat ausrichten.
2. Das Gerät auf die Standfüße stellen.

Wandmontage

Beachten!

- Sicherstellen, dass der Untergrund, auf den das Gerät montiert wird, stabil ist und geeignete Schrauben und Dübel verwendet werden. Bei Unsicherheit, ob das beiliegende Befestigungsmaterial für die Wand geeignet ist, im Fachhandel beraten lassen.
- Bei der Wandmontage muss der Mindestabstand nach oben und zu den Seiten 1 m betragen.
- Bei der Wahl der Montagestelle berücksichtigen, dass die **Anschlussleitung** bis zu einer Steckdose reichen muss und das **Gerät nicht berühren oder der Hitze des Gerätes ausgesetzt sein darf**.
- Vor dem Bohren sicherstellen, dass hinter der beabsichtigten Bohrstelle keine Rohre oder Stromleitungen verlaufen.



Für die Wandmontage werden eine Wasserwaage, eine Bohrmaschine, ggf. ein Hammer, ein Kreuzschlitzschraubendreher und ggf. ein Stift benötigt.

1. Die Bohrschablone an der Wand anlegen, mithilfe einer Wasserwaage ausrichten und 2 Bohrstellen markieren.

Bei der Verwendung des mitgelieferten Montagematerials:

2. Löcher bohren.
3. Die Dübel in die Bohrlöcher stecken.
4. Die Schrauben in die Dübel eindrehen.
5. Das Gerät mit beiden Ösen (4) an die Schrauben hängen (**Bild D: Position A**). Dann das Gerät leicht zur Seite und nach unten schieben, um es zu fixieren (**Bild D: Position B**).

ANSCHLIEßEN

Beachten!

- Das Gerät nicht auf Hochflorteppichen oder weichen Untergründen aufstellen.
- Bei Bedarf können mehrere Geräte mithilfe eines Verbindungskabels (**nicht** im Lieferumfang enthalten) verbunden und über eine gemeinsame Stromquelle gespeist werden. Dabei **maximal 10 Geräte** miteinander verbinden.



Ein geeignetes Verbindungskabel (ArtNr. **18902**) ist erhältlich unter www.ds-group.de/kundenservice

1. Die Anschlussleitung vollständig abwickeln und an den Eingang (5) anschließen.
 - **Falls mehrere Geräte miteinander verbunden werden sollen:** Jeweils ein Verbindungskabel auf den Ausgang (6) stecken, danach das andere Ende an den Eingang (5) des nächsten Gerätes anschließen.
2. Den Netzstecker der Anschlussleitung in eine Steckdose stecken.

BENUTZUNG

- **Einschalten:** Den Ein-/Aus-Schalter (1) auf Position **I** stellen. Die LED im Schalter leuchtet und die metallische Heizfläche (3) erwärmt sich.
- **Ausschalten:** Den Ein-/Aus-Schalter auf Position **O** stellen. Die LED erlischt.
- Nach jedem Gebrauch das Gerät ausschalten und vom Stromnetz trennen.
- Bei Bedarf reinigen (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“).

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Beachten!

- Zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reiniger bzw. raue Schwämme verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Vor dem Reinigen sicherstellen, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist.
- Das Gerät sauber halten und regelmäßig abstauben.
- Verschmutzungen mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen. Anschließend mit einem weichen Tuch abtrocknen.
- Das Gerät bei Nichtgebrauch vor Staub geschützt an einem sauberen, trockenen, für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort aufbewahren.

PROBLEMBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren!

Das Gerät funktioniert nicht. Es lässt sich nicht einschalten.

Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.

- Den Sitz des Netzsteckers korrigieren.

Die Sicherung im elektrischen Verteiler (Sicherungskasten) wird ausgelöst.

Zu viele Geräte sind am selben Stromkreis angeschlossen.

- Die Anzahl der Geräte im Stromkreis reduzieren.

Während des Gebrauchs lässt sich ein unangenehmer Geruch feststellen.

Das Gerät ist verstaubt bzw. verschmutzt.

- Das Gerät reinigen.

Das Gerät wird zum ersten Mal verwendet. Es befinden sich Produktionsrückstände am Gerät. Dies ist beim ersten Gebrauch normal und tritt später nicht mehr auf.

- Das Gerät reinigen und für einen gut durchlüfteten Raum sorgen!

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	15641
Modellnummer:	TS-31594
Stromversorgung:	220–240 V~ 50–60 Hz
Leistung:	50 W
Schutzklasse:	II
Schutzart:	IP44
Oberflächentemperatur:	ca. 55–75 °C (je nach Umgebungstemperatur)
Abmessungen:	ca. 53 x 13 x 3,8 cm
ID Gebrauchsanleitung:	Z 15641 M DS V1 0525 as



ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.

Die Abfallvermeidung leistet einen noch wertvolleren Beitrag zum Umweltschutz. Sofern möglich, ist daher neben einer weiteren eigenen Nutzung oder Reparatur auch die Abgabe an Zweitnutzer eine ökologisch wertvolle Alternative zur Entsorgung.

Alle Rechte vorbehalten.

LIST OF CONTENTS

Items Supplied	9
At a Glance	9
Symbols	10
Signal Words	10
Intended Use	10
Safety Notices	11
Before Initial Use	14
Connection	14
Use	15
Cleaning and Storage	15
Troubleshooting	15
Technical Data	16
Disposal	16



IMPORTANT NOTICES!
PLEASE KEEP FOR REFERENCE!

ITEMS SUPPLIED

- Heater (1 x)
- Power cable (1 x)
- Stand (2 x)
- Operating Instructions (1 x)

For wall mounting:

- Drilling template (1 x)
- Anchor (2 x)
- Screw (2 x)

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device. **Never remove the rating plate and any possible warnings!**



For connecting multiple anti-mold heaters, an optional connection cable (Article No. **18902**) is available at www.ds-group.de/kundenservice

AT A GLANCE

(Picture A)

- 1 I/O** On/Off switch
incl. operation indicator lamp
- 2** Glass panel (front)
- 3** Metal heating surface
- 4** Eyelet for wall mounting
- 5** Input for power cable
- 6** Output for connection cable

Dear esteemed customer,

we are delighted that you have chosen the **Tonis SCHIMMELSHOCK Anti-mold Heater Compact**. Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, please contact the customer service department via our website: **www.ds-group.de/kundenservice**

SYMBOLS

Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read the operating instructions before use!



Protection class II



Caution: Hot surfaces!



Do not cover the device during operation!



AC voltage

INTENDED USE

- The device is intended to be used for drying damp walls and preventing mold growth inside buildings.
- The device is **not** suitable for:
 - Damp rooms (e.g., bathrooms),
 - Outdoor areas.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Use the device only for the intended purpose and as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

SIGNAL WORDS

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

DANGER – high risk, results in serious injury or death

WARNING – medium risk, may result in serious injury or death

CAUTION – low risk, may result in minor or moderate injury

NOTICE – may result in risk of damage to material

SAFETY NOTICES



WARNING: Note all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device. Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and / or injuries.



WARNING: To prevent the heater from overheating, it must not be covered. There is a risk of fire.



CAUTION – Some parts of the device may get very hot and cause burns. Special care must be taken in the presence of children or vulnerable persons.

- **Children** under 3 years of age must be kept away, unless they are under constant supervision.
- Children between 3 and 8 years of age may only ever switch the device on and off if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the resulting dangers, provided that the device is placed or installed in its normal position of use.
- Children between 3 and 8 years of age must not insert the plug into the plug socket, regulate the device, clean the device and/or carry out the **user maintenance**.
- This device may be used by **children** aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.
- **Children** must not play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** must not be carried out by children, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- Do not use this heater in the immediate vicinity of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not use this heater if it has previously been dropped.

- **WARNING:** The device must not be used if it shows visible signs of damage.
- You may use this heater on a horizontal and stable surface or, if necessary, fixed to a wall.
- **WARNING:** The heater must not be used in small rooms inhabited by people who are unable to leave the room without help, unless constant supervision is guaranteed.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, textiles, curtains and all combustible substances must be kept at least 1 m away from the device.
- The heater must not be set up directly beneath a wall socket.
- Make sure that the surface on which the device is mounted is stable and that suitable screws and wall plugs are used. The wall plugs supplied are intended for hard walls. Other fastening materials may be required for softer surfaces. If in doubt, seek advice from a specialist retailer.
- The LED in the device cannot be replaced.
- It is essential to follow the cleaning instructions in the "Cleaning and Storage" chapter.
- Always disconnect the device from the mains when not in use and before cleaning.
- Do not make any modifications to the device. If the device or the **power cable** are damaged, they must be replaced or repaired by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.



DANGER – Danger of Electric Shock

- Use and store the device only in closed rooms.
- No liquid must be allowed to enter the device. Never immerse in water and ensure that it cannot fall into water or become wet.
- If the device does fall into water, pull the mains plug out of the plug socket immediately. **Only after this** should you retrieve the device from the water. Never attempt to pull it out of the water while it is connected to the mains power!
- Never touch the device and the connecting cable with wet hands when the device is connected to the mains power.
- Do not use the device if it has malfunctioned or fallen into water. Have it checked in a specialist workshop before using it again.



WARNING – Danger of Injury

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation.
- Supervise children to ensure that they do not burn themselves on the device.
- Lay the connecting cable in such a way that it does not present a trip hazard.



WARNING – Danger of Fire

- Do not use the device unless the stands are mounted or it is properly attached to the wall. Never place it directly on the floor or other surfaces! The heat could cause material damage or a fire.
- Do not connect the device along with other consumers (with a high wattage) to a multiple socket in order to prevent overloading and a possible short circuit (fire).

- Do not use the device with cable extension reels or extension cables which are longer than 3 m. Fully unwind cable extension reels and extension cables.
- In the event of a fire: Do not extinguish with water! Smother the flames e.g. with a fireproof blanket.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- Only connect the device to a plug socket that matches the technical data of the device. The plug socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can be quickly isolated.
- Lay the connecting cable so that it is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces.
- If there is a fault with the device, remove the mains plug from the plug socket immediately. Otherwise, always switch off the device first before the mains plug is pulled out of the plug socket.
- Pull the mains plug out of the plug socket before a thunderstorm.
- Never pull or carry the device by the connecting cable. When you pull it out of the plug socket, always pull on the mains plug and never the mains cable!
- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.
- Protect the device from fire and other heat sources, sub-zero temperatures, wet conditions and impacts.
- Do not lay or place any heavy objects on the device or the connecting.

BEFORE INITIAL USE

Before using the device for the first time, either the two supplied stands must be mounted on the device or the device must be fixed to the wall.

Mounting the stands

1. Place the stands as far out as possible on the bottom edge of the glass panel (2) (Picture B). When doing this, align the device in landscape format.
2. Place the device on its stands.

Wall mounting

Please Note!

- Make sure that the surface on which the device is mounted is stable and that suitable screws and anchors are used. If you are unsure whether the fixings included are suitable for the wall, seek advice from a specialist stockist.
- For wall mounting, the minimum distance to the top and sides must be 1 m.
- When selecting the mounting location, please note that the **connecting cable must reach up to a socket and must not touch the device or be exposed to heat from the device.**
- Before drilling, ensure that there are no pipes or power cables behind the intended drilling point.



For wall mounting, a spirit level, a drill, possibly a hammer, a Phillips screwdriver and possibly a pencil are required.

1. Place the drilling template on the wall, align it using a spirit level and mark 2 drilling points.

When using the supplied mounting material:

2. Drill holes.
3. Insert the anchors into the drill holes.
4. Screw the screws into the anchors.
5. Hang the device onto the screws using both eyelets (4) (Picture D: Position A). Then slide the device slightly to the side and downward to secure it (Picture D: Position B).

CONNECTION

Please Note!

- Do not place the device on deep-pile carpets or soft surfaces.
- If necessary, multiple devices can be connected using a connection cable (**not** supplied) and powered from a common power source. Connect a **maximum of 10 devices** to each other.



A suitable connection cable (Article No. **18902**) is available at www.ds-group.de/kundenservice

1. Unwind the power cable completely and connect it to the input (5).
- **If several devices are to be connected to each other:** Plug one connection cable onto the output (6), then connect the other end to the input (5) of the next device.
2. Plug the mains plug of the power cable into a socket.

USE

- **Switch on:** Set the On/Off switch (1) to position **I**. The LED in the switch lights up and the metal heating surface (3) heats up.
- **Switch off:** Set the On/Off switch to position **O**. The LED goes out.
- After each use, switch off the device and disconnect it from the power supply.
- Clean if necessary (see the "Cleaning and storage" chapter).

CLEANING AND STORAGE

Please Note!

- Do not use corrosive or abrasive cleaners or rough sponges for cleaning. These may damage the surfaces.
- Before you clean the device, make sure that the device has been disconnected from the mains power and has cooled down.
- Keep the device clean and dust it regularly.
- Wipe off any dirt with a soft, damp cloth. Then dry with a soft cloth.
- Store the device in a clean, dry place which is protected from dust and is out of the reach of children and animals when it is not in use.
-

TROUBLESHOOTING

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps that are listed, contact the customer service department.



Do not attempt to repair an electrical device yourself!

The device does not work. It cannot be switched on.

The mains plug is not inserted correctly in the plug socket.

- Correct the fit of the mains plug.

The fuse in the electrical distributor (fuse box) is triggered.

Too many devices are connected to the same circuit.

- Reduce the number of devices in the circuit.

During use, an unpleasant smell is detected.

The device is dusty or dirty.

- Clean the device.

The device is being used for the first time. There are production residues on the device. This is normal upon first use and will not occur again later.

- Clean the device and make sure that the room is well ventilated!

TECHNICAL DATA

Article number:	15641
Model number:	TS-31594
Power supply:	220–240 V~ 50–60 Hz
Power:	50 W
Protection class:	II
Type of protection:	IP44
Surface temperature:	approx. 55–75 °C (depending on ambient temperature)
Dimensions:	approx. 53 x 13 x 3,8 cm
ID of operating instructions:	Z 15641 M DS V1 0525 as



DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.

Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are not disposed of properly, toxic ingredients may escape into the environment and cause harm to the health of humans, animals and plants. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.

Waste prevention makes an even more valuable contribution to protecting the environment. This means if possible, as well as continuing to use or repair, passing it on to another user also represents an ecologically beneficial alternative to disposal.

All rights reserved.

TABLE DES MATIÈRES

Contenu de la livraison	17
En un coup d'oeil	17
Symboles	18
Mentions d'avertissement	18
Utilisation prévue	18
Consignes de sécurité	19
Avant la première utilisation	22
Connecter	22
Utilisation	23
Nettoyage et rangement	23
Résolution des problèmes	23
Données techniques	24
Mise au rebut	24



INSTRUCTIONS IMPORTANTES ! ASSUREZ-VOUS DE LES CONSERVER !

CONTENU DE LA LIVRAISON

- Chauffage (1 x)
- Câble de raccordement secteur (1 x)
- Supports (2 x)
- Mode d'emploi (1 x)

Pour montage mural :

- Gabarit de perçage (1 x)
- Cheilles (2 x)
- Vis (2 x)

Vérifiez que la livraison est complète et que les composants ne présentent pas de dommages dus au transport. En cas de dommage, ne pas utiliser et contacter le service client.

Retirez tous les films, autocollants ou protections de transport de l'appareil. **Ne retirez jamais la plaque signalétique ni les avertissements éventuels !**



Pour connecter plusieurs radiateurs anti-moisissure ensemble, un câble de connexion optionnel (réf. **18902**) est disponible sur www.ds-group.de/kundenservice

EN UN COUP D'OEIL

(Illustration A)

- 1 I/O Interrupteur marche/arrêt avec voyant de fonctionnement
- 2 Panneau en verre (face avant)
- 3 Surface chauffante métallique
- 4 Oeillet pour fixation murale
- 5 Entrée pour câble de raccordement au secteur
- 6 Sortie pour câble de connexion

Chers clients,

Nous sommes heureux que vous ayez choisi le **chauffage anti-moisissure compact Tonis SCHIMMELSCHOCK**. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour des questions ultérieures et pour d'autres utilisateurs. Cela fait partie de l'appareil. Le fabricant et l'importateur n'assument aucune responsabilité si les informations contenues dans ce mode d'emploi ne sont pas respectées.

Si vous avez des questions sur l'appareil ou les pièces de rechange/accessoires, veuillez contacter le service client via notre site Web : **www.ds-group.de/kundenservice**

SYMBOLES

Signes de danger : Ces symboles indiquent des dangers possibles. Lisez et suivez attentivement les consignes de sécurité associées.



Informations Complémentaires.



Lisez le mode d'emploi avant utilisation !



Classe de protection II



Attention : surfaces chaudes !



Ne couvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement !



Tension alternative

ATTENTION – Risque faible pouvant induire des blessures bénignes ou de moyenne gravité

AVIS – Risque de dégâts matériels

UTILISATION PRÉVUE

- L'appareil convient au séchage des murs humides et à la prévention de la formation de moisissures à l'intérieur.
- L'appareil n'est **pas** adapté pour :
 - Pièces humides (par exemple salles de bains),
 - Espaces extérieurs.
- L'appareil est destiné à un usage privé et non à un usage commercial.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu et uniquement comme décrit dans le mode d'emploi. Toute utilisation ultérieure est considérée comme impropre.
- Tous les défauts causés par une mauvaise manipulation, des dommages ou des tentatives de réparation sont exclus de la garantie. Ceci s'applique également à l'usure normale.

MENTIONS D'AVERTISSEMENT

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non-respect des consignes correspondantes.

DANGER – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

AVERTISSEMENT – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT : Respectez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et données techniques fournis avec cet appareil. Le non-respect des avertissements et des instructions de sécurité peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures.



AVERTISSEMENT : Pour éviter que le radiateur ne surchauffe, il ne doit pas être recouvert. Il y a un risque d'incendie.



ATTENTION – Certaines pièces de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une prudence particulière est de mise lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présents.

- Les **enfants** de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins qu'ils ne soient constamment surveillés.
- Les enfants âgés de 3 ans et plus et de moins de 8 ans ne peuvent allumer et éteindre l'appareil que s'ils sont surveillés ou s'ils ont été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent, à condition que l'appareil soit placé ou installé dans sa position normale d'utilisation.
- Les enfants de 3 ans et de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à insérer la fiche dans la prise, à régler l'appareil, à nettoyer l'appareil et/ou à effectuer un **entretien par l'utilisateur**.
- Cet appareil peut être utilisé par des **enfants** âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient été instruites sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers qui en résultent.
- Les **enfants** ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'**entretien utilisateur** ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- N'utilisez pas ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- N'utilisez pas ce radiateur s'il est tombé.

- **AVERTISSEMENT** : l'appareil ne doit pas être utilisé s'il présente des signes visibles de dommages.
- Utilisez ce radiateur sur une surface horizontale et stable ou, si nécessaire, fixé à un mur.
- **AVERTISSEMENT** : Le radiateur ne doit pas être utilisé dans de petites pièces occupées par des personnes qui ne peuvent pas quitter la pièce de manière autonome, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.
- **AVERTISSEMENT** : Pour réduire les risques d'incendie, les textiles, rideaux et tous matériaux inflammables doivent être maintenus à au moins 1 m de l'appareil.
- Le radiateur ne doit pas être placé directement sous une prise murale.
- Assurez-vous que la surface sur laquelle l'appareil est monté est stable et que des vis et des chevilles appropriées sont utilisées. Les chevilles fournies sont destinées aux murs durs. Pour les surfaces plus souples, des matériaux de fixation différents peuvent être nécessaires. En cas de doute, demandez conseil à un revendeur spécialisé.
- La LED de l'appareil n'est pas remplaçable.
- Assurez-vous de suivre les instructions de nettoyage du chapitre « Nettoyage et rangement ».
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Si l'appareil ou le **câble de raccordement au secteur** de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service client ou une personne de qualification similaire (par exemple un atelier spécialisé) afin d'éviter tout danger.



DANGER – Risque de choc électrique

- Utilisez et stockez l'appareil uniquement dans des locaux fermés.
- Aucun liquide ne doit pénétrer dans l'appareil. Ne l'immergez jamais dans l'eau et assurez-vous qu'il ne puisse pas tomber dans l'eau ou être mouillé.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, retirez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise. **Alors seulement**, sortez l'appareil de l'eau. N'essayez jamais de le sortir de l'eau lorsqu'il est branché sur le secteur !
- Ne touchez jamais l'appareil et le câble de connexion avec les mains mouillées lorsque l'appareil est connecté au secteur.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente un dysfonctionnement ou s'il est tombé dans l'eau. Faites-le vérifier par un atelier spécialisé avant de le réutiliser.



AVERTISSEMENT – Risque de blessure

- Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Il y a un risque d'étouffement.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne se brûlent pas avec l'appareil.
- Disposez le câble de raccordement de manière à ce qu'il ne présente aucun risque de trébuchement.



AVERTISSEMENT – Risque d'incendie

- N'utilisez l'appareil que si les pieds sont montés ou s'il est correctement fixé au mur. Ne le placez jamais à plat directement sur le sol ou sur d'autres surfaces ! La chaleur pourrait provoquer des dommages matériels ou un incendie.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise multiple avec d'autres consommateurs (de forte puissance) pour éviter une surcharge et un éventuel court-circuit (incendie).

- N'utilisez pas l'appareil avec des enrouleurs de câbles ou des rallonges de plus de 3 m. Déroulez complètement les enrouleurs de câbles et les rallonges.
- En cas d'incendie : Ne pas éteindre avec de l'eau ! Flammes par exemple B. suffoquer avec une couverture anti-feu.

AVIS – Risque de dommages matériels et équipements

- Connectez l'appareil uniquement à une prise de courant conforme aux spécifications techniques de l'appareil. La prise doit être facilement accessible même après avoir été branchée afin que la connexion électrique puisse être rapidement déconnectée.
- Posez le câble de raccordement de manière à ce qu'il ne soit pas écrasé, plié ou placé sur des bords tranchants et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- En cas de dysfonctionnement de l'appareil, retirez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise. Dans le cas contraire, éteignez toujours l'appareil avant de débrancher la fiche d'alimentation de la prise.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale avant un orage.
- Ne tirez et ne transportez jamais l'appareil par le câble de connexion. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tirez toujours sur la fiche et jamais sur le cordon d'alimentation !
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine du fabricant afin de ne pas nuire au bon fonctionnement de l'appareil et d'éviter d'éventuels dommages.
- Protégez l'appareil du feu et d'autres sources de chaleur, des températures inférieures à zéro, de l'eau et des chocs.
- Ne placez pas et ne déposez pas d'objets lourds sur l'appareil ou sur le câble de connexion.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant la première utilisation, les deux pieds fournis doivent être montés sur l'appareil ou l'appareil doit être fixé au mur.

Installer les pieds

1. Fixez les pieds le plus à l'extérieur possible sur le bord inférieur du panneau de verre (2) (**Illustration B**). Pour ce faire, orientez l'appareil en format paysage.
2. Placez l'appareil sur ses pieds.

Montage mural

Veillez noter !

- Assurez-vous que la surface sur laquelle l'appareil est monté est stable et que des vis et des chevilles appropriées sont utilisées. Si vous n'êtes pas sûr que le matériel de montage fourni soit adapté au mur, demandez conseil à votre revendeur spécialisé.
- Lors du montage mural, la distance minimale au-dessus et sur les côtés doit être de 1 m.
- Lors du choix de l'emplacement d'installation, tenez compte du fait que le **câble de connexion** doit atteindre une prise et **ne doit pas toucher l'appareil ni être exposé à la chaleur de l'appareil**.
- Avant de percer, assurez-vous qu'il n'y a pas de tuyaux ou de lignes électriques derrière l'emplacement de forage prévu.



Pour le montage mural, vous aurez besoin d'un niveau à bulle, d'une perceuse, d'un marteau si nécessaire, d'un tournevis cruciforme et, si nécessaire, d'un stylo.

1. Placez le gabarit de perçage sur le mur, alignez-le à l'aide d'un niveau à bulle et marquez deux points de perçage.

Lors de l'utilisation du matériel de montage fourni :

2. Percer des trous.
3. Insérez les chevilles dans les trous percés.
4. Vissez les vis dans les chevilles.
5. Accrochez l'appareil aux vis à l'aide des deux œillets (4) (**Illustration D : Position A**). Faites ensuite glisser légèrement l'appareil sur le côté et vers le bas pour le fixer (**Illustration D : Position B**).

CONNECTER

Veillez noter !

- Ne placez pas l'appareil sur des tapis à poils longs ou des surfaces molles.
- Si nécessaire, plusieurs appareils peuvent être connectés à l'aide d'un câble de connexion (**non** inclus) et alimentés à partir d'une source d'alimentation commune. Connectez un **maximum de 10 appareils** ensemble.



Un câble de connexion adapté (réf. **18902**) est disponible sur www.ds-group.de/kundenservice

1. Déroulez complètement le câble de connexion et connectez-le à l'entrée (5).
 - **Si plusieurs appareils doivent être connectés** : branchez un câble de connexion sur la sortie (6) puis connectez l'autre extrémité à l'entrée (5) de l'appareil suivant.
2. Branchez la fiche d'alimentation du câble de connexion dans une prise.

UTILISATION

- **Mise en marche** : Placez l'interrupteur marche/arrêt (1) sur la position I. La LED de l'interrupteur s'allume et la surface chauffante métallique (3) chauffe.
- **Mise hors tension** : Mettez l'interrupteur marche/arrêt sur la position O. La LED s'éteint.
- Après chaque utilisation, éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur.
- Nettoyer si nécessaire (voir chapitre « Nettoyage et rangement »).

NETTOYAGE ET RANGEMENT

Veuillez noter !

- N'utilisez pas de nettoyeurs caustiques ou abrasifs ni d'éponges rugueuses pour le nettoyage. Cela pourrait endommager les surfaces.
- Avant le nettoyage, assurez-vous que l'appareil est débranché et refroidi.
- Gardez l'appareil propre et dépoussiérez-le régulièrement.
- Essuyez la saleté avec un chiffon doux et humide. Séchez ensuite avec un chiffon doux.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil à l'abri de la poussière dans un endroit propre, sec et inaccessible aux enfants et aux animaux.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez si vous pouvez résoudre le problème vous-même. Si les étapes suivantes ne résolvent pas le problème, contactez le service client.



N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique !

L'appareil ne fonctionne pas. Il ne s'allume pas.

La fiche d'alimentation n'est pas correctement insérée dans la prise.

- Corrigez la position de la fiche d'alimentation.

Le fusible du boîtier de distribution électrique (boîte à fusibles) est déclenché.

Trop d'appareils sont connectés au même circuit.

- Réduisez le nombre d'appareils dans le circuit.

Une odeur désagréable est détectée lors de l'utilisation.

L'appareil est sale ou poussiéreux.

- Nettoyez l'appareil.

L'appareil est utilisé pour la première fois. Il y a des résidus de production sur l'appareil. Ceci est normal lors de la première utilisation et ne se produira pas plus tard.

- Nettoyez l'appareil et assurez-vous d'avoir une pièce bien ventilée !

DONNÉES TECHNIQUES

Numéro d'article :	15641
Numéro de modèle :	TS-31594
Alimentation électrique :	220–240V~ 50–60 Hz
Performance :	50W
Classe de protection :	II
Indice de protection IP :	IP44
Température de surface :	environ 55–75°C (selon la température ambiante)
Dimensions :	environ 53 x 13 x 3,8 cm
ID du mode d'emploi :	Z 15641 M DS V1 0525 as



MISE AU REBUT



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Le symbole ci-contre (conteneur à déchets barré et souligné) signifie que les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans des centres de collecte et de recyclage spécifiques.

Les particuliers propriétaires d'appareils usagés peuvent les déposer gratuitement dans les points de collecte d'organismes de recyclage de droit public ou bien dans les points de recyclage mis en place par les fabricants et les revendeurs au sens de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques, ce en vue de leur mise au rebut respectueuse de l'environnement et d'une valorisation des matières premières qui les composent. Une mise au rebut impropre peut causer la diffusion dans l'environnement de substances toxiques ayant des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des végétaux. Les commerces qui mettent des équipements électriques et électroniques sur le marché sont également tenus de les reprendre.

La prévention des déchets est une contribution encore plus précieuse en faveur de la protection de l'environnement. La cession à un autre utilisateur, lorsqu'elle est possible, représente donc aussi une précieuse alternative sur le plan écologique par rapport au propre réemploi ou à la réparation.

Tous droits réservés.

CONTENUTO

Contenuto della confezione	25
A colpo d'occhio	25
Simboli	26
Parole di segnalazione	26
Destinazione d'uso	26
Istruzioni di sicurezza	27
Prima del primo utilizzo	30
Collegare	30
Utilizzo	31
Pulizia e conservazione	31
Risoluzione dei problemi	31
Dati tecnici	32
Smaltimento	32



**ISTRUZIONI IMPORTANTI!
ASSICURATI DI CONSERVARE QUESTI!**

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Riscaldatore (1 x)
- Cavo di collegamento alla rete (1 x)
- Stand (2x)
- Istruzioni per l'uso (1 x)

Per montaggio a parete:

- Dima di foratura (1 x)
- Tasselli (2 x)
- Vite (2 x)

Controllare la completezza della fornitura e i componenti per eventuali danni dovuti al trasporto. In caso di danni, non utilizzare ma contattare il servizio clienti.

Rimuovere eventuali pellicole, adesivi o protezioni per il trasporto dal dispositivo. **Non rimuovere mai la targhetta identificativa e le avvertenze!**



Per collegare tra loro più riscaldatori antimuffa è disponibile un cavo di collegamento opzionale (art. n. **18902**) sul sito www.ds-group.de/kundenservice

A COLPO D'OCCHIO

(Fig. A)

- 1 I/O** Interruttore on/off inclusa lampada operativa
- 2** Pannello in vetro (anteriore)
- 3** Superficie riscaldante metallica
- 4** Occhiello per fissaggio a parete
- 5** Ingresso per cavo di collegamento alla rete
- 6** Uscita per cavo di collegamento

Cari clienti

Siamo lieti che abbiate scelto il **riscaldatore antimuffa compatto Tonis SCHIMMELSCHOCK**. Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle per domande successive e per altri utenti. Fa parte del dispositivo. Il produttore e l'importatore non si assumono alcuna responsabilità se le informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso non vengono seguite.

In caso di domande sul dispositivo o sui pezzi di ricambio/accessori, contattare il servizio clienti tramite il nostro sito web: **www.ds-group.de/kundenservice**

SIMBOLI



Segnali di pericolo: questi simboli indicano possibili pericoli. Leggere e seguire attentamente le istruzioni di sicurezza associate.



Informazioni aggiuntive.



Leggere le istruzioni prima dell'uso!



Classe di protezione II.



Attenzione: superfici calde!



Non coprire l'apparecchio durante il funzionamento!



Tensione alternata

ATTENZIONE – indica un rischio basso che può avere come conseguenza infortuni lievi o moderati

AVVISO – può avere come conseguenza il rischio di arrecare danni alle cose

DESTINAZIONE D'USO

- Il dispositivo è adatto per asciugare le pareti umide e prevenire la formazione di muffa negli ambienti interni.
- Il dispositivo **non** è adatto per:
 - Ambienti umidi (ad esempio bagni),
 - Aree esterne.
- Il dispositivo è destinato all'uso privato e non a fini commerciali.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto e come descritto nelle istruzioni per l'uso. Ogni ulteriore utilizzo è considerato improprio.
- Tutti i difetti causati da uso improprio, danni o tentativi di riparazione sono esclusi dalla garanzia. Ciò vale anche per la normale usura.

PAROLE DI SEGNALAZIONE

Le indicazioni di pericolo definiscono i pericoli che possono insorgere in caso di mancata osservanza delle relative avvertenze.

PERICOLO – indica un rischio elevato che ha come conseguenza infortuni gravi, anche mortali

AVVERTENZA – indica un rischio medio che può avere come conseguenza infortuni gravi, anche mortali

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



AVVERTENZA: Osservare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici forniti con questo dispositivo. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni di sicurezza può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni.



AVVERTENZA: per evitare il surriscaldamento del riscaldatore, non deve essere coperto. C'è il rischio di incendio.



ATTENZIONE – Alcune parti del dispositivo potrebbero diventare molto calde e causare ustioni. È richiesta particolare cautela in presenza di bambini e persone vulnerabili.

- I **bambini** di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono accendere e spegnere l'apparecchio solo se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli che ne derivano, a condizione che l'apparecchio sia posizionato o installato nella sua normale posizione di utilizzo.
- Non è consentito ai bambini di età compresa tra 3 anni e meno di 8 anni inserire la spina nella presa, regolare l'apparecchio, pulire l'apparecchio e/effettuare la **manutenzione utente**.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da **bambini** di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli connessi.
- Ai **bambini** non è consentito giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la **manutenzione a cura dell'utente** non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

- Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
- Non utilizzare questo riscaldatore se è caduto.
- **AVVERTENZA:** Il dispositivo non deve essere utilizzato se presenta segni visibili di danneggiamento.
- Utilizzare questo riscaldatore su una superficie orizzontale e stabile o, se necessario, fissato a una parete.
- **AVVERTENZA:** La stufa non deve essere utilizzata in stanze di piccole dimensioni occupate da persone che non possono uscirne autonomamente, a meno che non venga garantita una supervisione costante.
- **AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende e tutti i materiali infiammabili ad almeno 1 m di distanza dall'apparecchio.
- Il riscaldatore non deve essere installato direttamente sotto una presa a muro.
- Assicurarsi che la superficie su cui è montato il dispositivo sia stabile e che vengano utilizzate viti e tasselli adatti. I tasselli forniti sono adatti per pareti dure. Per superfici più morbide potrebbero essere necessari materiali di fissaggio diversi. In caso di dubbi, chiedere consiglio a un rivenditore specializzato.
- Il LED del dispositivo non è sostituibile.
- Assicurarsi di seguire le istruzioni per la pulizia riportate nel capitolo "Pulizia e conservazione".
- Quando non è in uso e prima di pulirlo, l'apparecchio deve essere sempre scollegato dalla presa di corrente.
- Non apportare modifiche al dispositivo. Se l'apparecchio o il **cavo di collegamento alla rete** di questo apparecchio risulta danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio clienti o da una persona parimenti qualificata (ad esempio un'officina specializzata) per evitare pericoli.



PERICOLO – Rischio di scossa elettrica

- Utilizzare e conservare il dispositivo solo in ambienti chiusi.
- Nessun liquido deve penetrare nel dispositivo. Non immergerlo mai in acqua e assicurarsi che non possa cadere in acqua o bagnarsi.
- Se il dispositivo cade in acqua, staccarlo immediatamente dalla presa di corrente. **Solo allora** rimuovere il dispositivo dall'acqua. Non tentare mai di tirarlo fuori dall'acqua mentre è collegato all'alimentazione elettrica!
- Non toccare mai il dispositivo o il cavo di alimentazione con le mani bagnate quando il dispositivo è collegato alla rete elettrica.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta malfunzionamenti o è caduto in acqua. Prima di riutilizzarlo, farlo controllare da un'officina specializzata.



AVVERTENZA – Rischio di lesioni

- Tenere il materiale d'imballaggio lontano dalla portata dei bambini e degli animali. C'è il rischio di soffocamento.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non si brucino con l'apparecchio.
- Disporre il cavo di collegamento in modo che non vi sia pericolo di inciampo.



AVVERTENZA – Pericolo di incendio

- Utilizzare l'apparecchio solo se i piedini sono montati o se è fissato correttamente alla parete. Non posizionarlo mai direttamente sul pavimento o su altre superfici! Il calore potrebbe causare danni materiali o incendi.
- Non collegare l'apparecchio ad una presa multipla insieme ad altre utenze (di potenza elevata) per evitare sovraccarichi ed eventualmente cortocircuiti (incendio).

- Non utilizzare il dispositivo con avvolgi-cavo o prolunghe di lunghezza superiore a 3 m. Svolgere completamente i tamburi per cavi e le prolunghe.
- In caso di incendio: Non spegnere con acqua! Fiamme ad esempio B. soffocare con una coperta ignifuga.

AVVISO – rischio di danni ai materiali e alle apparecchiature

- Collegare il dispositivo esclusivamente a una presa di corrente conforme alle specifiche tecniche del dispositivo stesso. La presa deve essere facilmente accessibile anche dopo il collegamento, in modo che sia possibile scollegare rapidamente l'alimentazione elettrica.
- Posare il cavo di collegamento in modo tale che non venga schiacciato, piegato o posizionato su spigoli vivi e non venga a contatto con superfici calde.
- In caso di malfunzionamento del dispositivo, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente. In caso contrario, spegnere sempre l'apparecchio prima di staccare la spina dalla presa.
- Prima di un temporale, staccare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
- Non tirare o trasportare mai l'apparecchio tenendolo per il cavo di alimentazione. Quando si scollega il cavo di alimentazione, tirare sempre la spina e mai il cavo di alimentazione!
- Utilizzare esclusivamente accessori originali del produttore per evitare di compromettere la funzionalità dell'apparecchio e di danneggiarlo.
- Proteggere il dispositivo dal fuoco e da altre fonti di calore, da temperature sotto lo zero, dall'acqua e dagli urti.
- Non appoggiare o appoggiare oggetti pesanti sul dispositivo o sul cavo di collegamento.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima del primo utilizzo è necessario montare sull'apparecchio i due piedini in dotazione oppure fissare l'apparecchio alla parete.

Montare i supporti

1. Posizionare i supporti il più verso l'esterno possibile sul bordo inferiore del pannello di vetro (2) (**Fig. B**). Per fare ciò, allineare il dispositivo in formato orizzontale.
2. Posizionare il dispositivo sui supporti.

Montaggio a parete

Prendi nota!

- Assicurarsi che la superficie su cui è montato il dispositivo sia stabile e che vengano utilizzate viti e tasselli adatti. Se non siete sicuri che il materiale di fissaggio in dotazione sia adatto alla parete, chiedete consiglio a un rivenditore specializzato.
- In caso di montaggio a parete, la distanza minima dall'alto e dai lati deve essere di 1 m.
- Nella scelta del luogo di installazione, tenere presente che il **cavo di collegamento** deve arrivare ad una presa di corrente e **non deve toccare l'apparecchio o essere esposto al calore dell'apparecchio**.
- Prima di perforare, accertarsi che dietro il punto in cui si intende effettuare la perforazione non vi siano tubature o linee elettriche.



Per il montaggio a parete avrete bisogno di una livella a bolla, un trapano, se necessario un martello, un cacciavite a croce e, se necessario, una penna.

1. Posizionare la dima di foratura sulla parete, allinearla utilizzando una livella a bolla e segnare due punti di foratura.

Quando si utilizza il materiale di montaggio incluso:

2. Praticare i fori.
3. Inserire i tasselli nei fori praticati.
4. Avvitare le viti nei tasselli.
5. Appendere il dispositivo alle viti utilizzando entrambi gli occhielli (4) (**Fig. D: Posizione A**). Quindi far scorrere leggermente il dispositivo lateralmente e verso il basso per fissarlo (**Fig. D: Posizione B**).

COLLEGARE

Prendi nota!

- Non posizionare il dispositivo su tappeti a pelo lungo o su superfici morbide.
- Se necessario, è possibile collegare più dispositivi utilizzando un cavo di collegamento (**non** incluso) e alimentarli da una fonte di alimentazione comune. Collega insieme un **massimo di 10 dispositivi**.



Un cavo di collegamento adatto (art. n. **18902**) è disponibile su www.ds-group.de/kundenservice

1. Svolgere completamente il cavo di collegamento e collegarlo all'ingresso (5).
 - **Se devono essere collegati tra loro più apparecchi:** collegare un cavo di collegamento all'uscita (6), quindi collegare l'altra estremità all'ingresso (5) dell'apparecchio successivo.
2. Collegare la spina del cavo di collegamento a una presa.

UTILIZZO

- **Accensione:** portare l'interruttore on/off (1) in posizione I. Il LED sull'interruttore si accende e la superficie riscaldante metallica (3) si riscalda.
- **Spegnimento:** posizionare l'interruttore di accensione/spegnimento in posizione O. Il LED si spegne.
- Dopo ogni utilizzo, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.
- Se necessario, pulire (vedere il capitolo "Pulizia e conservazione").

PULIZIA E CONSERVAZIONE

Prendi nota!

- Per la pulizia non utilizzare detergenti caustici o abrasivi, né spugne ruvide. Possono danneggiare le superfici.
- Prima di procedere alla pulizia, assicurarsi che il dispositivo sia scollegato e raffreddato.
- Mantenere pulito il dispositivo e spolverarlo regolarmente.
- Rimuovere lo sporco con un panno morbido e umido. Quindi asciugare con un panno morbido.
- Quando non viene utilizzato, conservare l'apparecchio protetto dalla polvere in un luogo pulito, asciutto, inaccessibile a bambini e animali.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il dispositivo non funziona correttamente, verifica se riesci a risolvere autonomamente il problema. Se i seguenti passaggi non risolvono il problema, contattare il servizio clienti.



Non tentare di riparare da solo un apparecchio elettrico!

Il dispositivo non funziona. Non si accende.

La spina di alimentazione non è inserita correttamente nella presa.

- Correggere la posizione della spina di alimentazione.

Il fusibile nel quadro di distribuzione elettrica (scatola portafusibili) è scattato.

Troppi dispositivi sono collegati allo stesso circuito.

- Ridurre il numero di dispositivi nel circuito.

Durante l'uso si avverte un odore sgradevole.

Il dispositivo è impolverato o sporco.

- Pulisci il dispositivo.

Il dispositivo viene utilizzato per la prima volta. Ci sono residui di produzione sul dispositivo. Questo è normale al primo utilizzo e non si verificherà in seguito.

- Pulire l'apparecchio e garantire una stanza ben ventilata!

DATI TECNICI

Numero articolo:	15641
Numero di modello:	TS-31594
Alimentazione elettrica:	220–240 V~ 50–60 Hz
Prestazione:	50 W
Classe di protezione:	II
Grado di protezione:	IP44
Temperatura superficiale:	circa 55–75°C (a seconda della temperatura ambiente).
Dimensioni:	ca. 53x13x3,8 cm
ID istruzione:	Z 15641 M DS V1 0525 as



SMALTIMENTO



Smaltire il materiale d'imballaggio nel rispetto dell'ambiente e raccogliere il materiale riciclabile.



Il simbolo adiacente (bidone dell'immondizia barrato con sottolineatura) significa che i vecchi apparecchi non appartengono ai rifiuti domestici, ma a sistemi speciali di raccolta e restituzione.

I proprietari di vecchi apparecchi devono rimuovere le vecchie batterie che non sono incluse nel vecchio apparecchio e che possono essere rimosse dal vecchio apparecchio senza causare danni e smaltirle separatamente (vedere anche sezione sullo smaltimento delle batterie).

I proprietari di vecchi apparecchi domestici possono consegnarli gratuitamente presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i punti di ritiro istituiti dai produttori e dai distributori in conformità con la legge ElektroG, in modo da poterle smaltire in modo ecologico e recuperare preziose materie prime. In caso di smaltimento improprio, nell'ambiente possono finire sostanze velenose che hanno effetti dannosi per la salute su persone, animali e piante. I negozi che mettono a disposizione sul mercato apparecchiature elettriche ed elettroniche sono anche obbligati a riprenderle.

La prevenzione dei rifiuti offre un contributo ancora più prezioso alla protezione dell'ambiente. Ove possibile, quindi, oltre all'ulteriore uso o alla riparazione, la consegna a un secondo utilizzatore è un'alternativa ecologicamente valida allo smaltimento.

Tutti i diritti riservati